



EMMYWATCH
VINTAGE RESTORATIONS

Omega 960 Movement Parts (1)

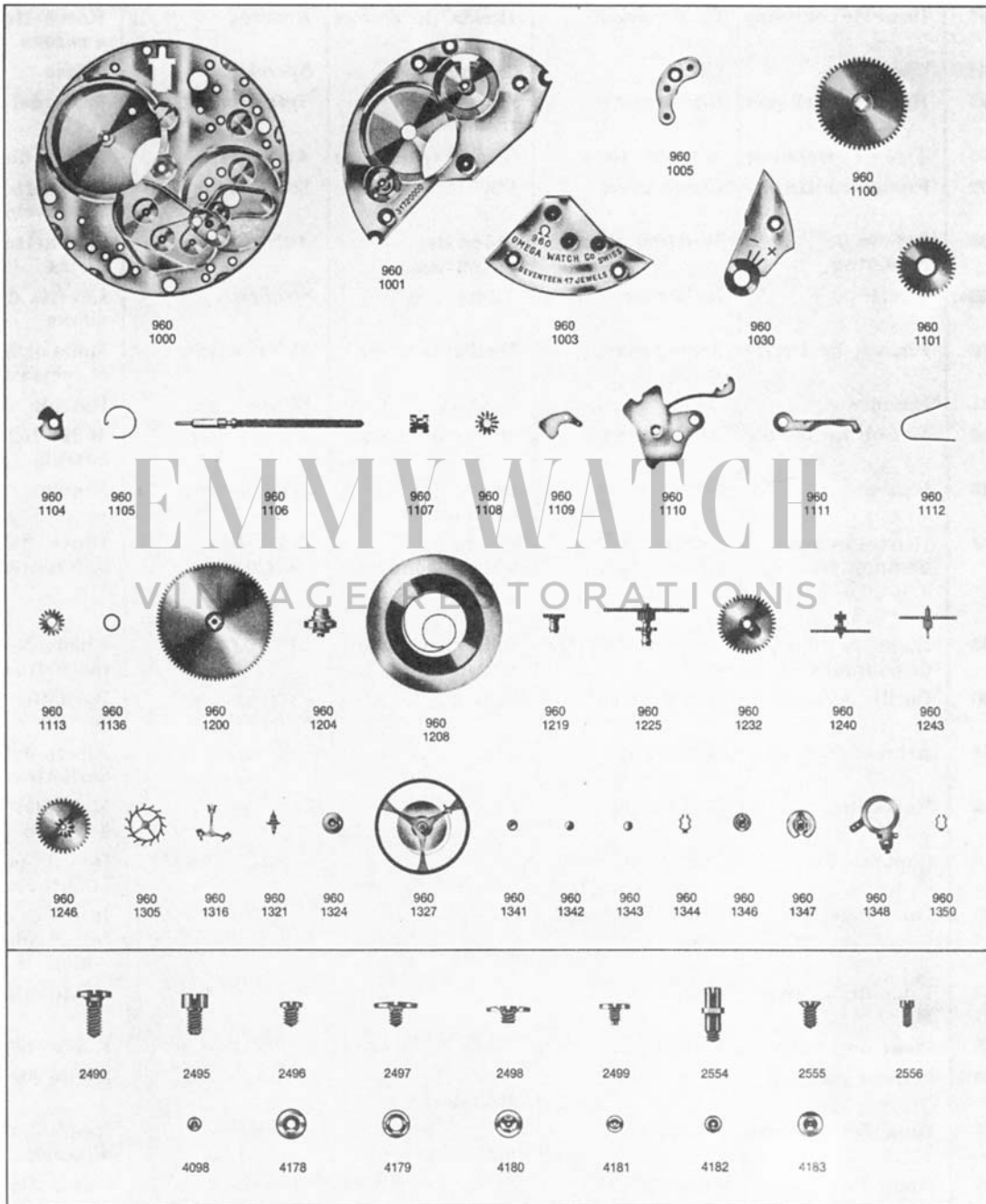
Compiled by EmmyWatch - <https://www.emmywatch.com>

Pièces de rechange - Spare parts - Piezas de recambio - Ersatzteile - Pezzi di ricambio

Calibre 960 (36,60 PC 17 pierres)

Marqué sur le pont de rouage
Marked on the wheel train bridge
Marcado en el puente de rodaje
Bezeichnung auf der Räderwerkbrücke
Marcato sul ponte del ruotismo

960



D: 36.60 mm
Ht: 4.50 mm
N: 18 000



N°	DÉSIGNATION	DESIGNATION	DESIGNACION	BEZEICHNUNG	DESIGNAZIONE
960.1000	Platine	<i>Plate</i>	Platina	<i>Werkplatte</i>	Piastra
960.1001	Pont de barillet	<i>Barrel bridge</i>	Puente de cubo	<i>Federhausbrücke</i>	Ponte del bariletto
960.1003	Pont de rouage	<i>Wheel train bridge</i>	Puente de rodaje	<i>Räderwerkbrücke</i>	Ponte del ruotismo
960.1005	Pont d'ancre	<i>Pallet cock</i>	Puente de áncora	<i>Ankerkloben</i>	Ponte d'ancora
960.1030	Coq	<i>Balance cock</i>	Puente de volante	<i>Unruhkloben</i>	Ponte del bilanciere
960.1100	Rochet	<i>Ratchet wheel</i>	Rochete	<i>Sperrad</i>	Rocchetto
960.1101	Roue de couronne	<i>Crown wheel</i>	Rueda de corona	<i>Kronrad</i>	Rocchetto a corona
960.1104	Cliquet	<i>Click</i>	Trinquete	<i>Sperrkegel</i>	Cricco
960.1105	Ressort de cliquet	<i>Click spring</i>	Muelle de trinquete	<i>Sperrkegelfeder</i>	Molla del cricco
960.1106	Tige de remontoir	<i>Winding stem</i>	Tija de remontuar	<i>Aufzugwelle</i>	Albero di carica
960.1107	Pignon coulant	<i>Clutch wheel</i>	Piñón corredizo	<i>Schiebetrieb</i>	Rocchetto scorrevole
960.1108	Pignon de remontoir	<i>Winding pinion</i>	Piñón de remontuar	<i>Aufzugtrieb</i>	Rocchetto di carica
960.1109	Tirette	<i>Setting lever</i>	Tirete	<i>Stellhebel</i>	Levetta di messa all'ora
960.1110	Ressort de tirette	<i>Setting lever spring</i>	Muelle de tirete	<i>Stellhebelfeder</i>	Molla della levetta di messa all'ora
960.1111	Bascule	<i>Yoke</i>	Báscula	<i>Wippe</i>	Bascula
960.1112	Ressort de bascule	<i>Yoke spring</i>	Muelle de báscula	<i>Wippenfeder</i>	Molla della bascula
960.1113	Renvoi	<i>Setting wheel</i>	Rueda de transmisión	<i>Zeigerstellrad</i>	Rinvio
960.1113	Renvoi de roue de minuterie	<i>Setting wheel for minute wheel</i>	Rueda de transmisión de rueda de minuteria	<i>Zeigerstell-zwischenrad</i>	Rinvio della ruota di minuteria
960.1136	Bague de roue de couronne	<i>Crown wheel ring</i>	Anillo de rueda de corona	<i>Kronradring</i>	Anello del rocchetto a corona
960.1200	Barillet avec arbre	<i>Barrel with arbor</i>	Cubo con árbol	<i>Federhaus mit Federwelle</i>	Bariletto con albero
960.1204	Arbre de barillet	<i>Barrel arbor</i>	Arbol de cubo	<i>Federwelle</i>	Albero del bariletto
960.1208	Ressort de barillet	<i>Mainspring</i>	Muelle real	<i>Zugfeder</i>	Molla del bariletto
960.1219	Chaussée H1	<i>Cannon pinion H1</i>	Cañón de minutos H1	<i>Minutenrohr H1</i>	Rocchetto dei minuti H1
960.1225	Roue de centre avec chaussée H1	<i>Center wheel with cannon pinion H1</i>	Rueda de centro con cañón de minutos H1	<i>Minutenrad mit Minutenrohr H1</i>	Ruota di centro con rocchetto dei minuti H1
960.1232	Roue des heures H1	<i>Hour wheel H1</i>	Rueda de horas H1	<i>Stundenrad H1</i>	Ruota delle ore H1
960.1240	Roue moyenne	<i>Third wheel</i>	Rueda primera	<i>Kleinbodenrad</i>	Ruota mediana
960.1243	Roue de seconde	<i>Fourth wheel</i>	Rueda de segundos	<i>Sekundenrad</i>	Ruota dei secondi
960.1246	Roue de minuterie	<i>Minute wheel</i>	Rueda de minuteria	<i>Wechselrad</i>	Ruota della minuteria
960.1305	Roue d'échappement	<i>Escape wheel</i>	Rueda de áncora	<i>Ankerrad</i>	Ruota d'ancora
960.1316	Ancre montée	<i>Jewelled pallet fork and staff</i>	Ancora ajustada	<i>Anker mit Welle</i>	Ancora montata
960.1321	Axe de balancier	<i>Balance staff</i>	Eje de volante	<i>Unruhwell</i>	Albero del bilanciere
960.1324	Plateau	<i>Roller</i>	Platillo	<i>Hebelscheibe</i>	Disco
960.1327	Balancier avec spirale	<i>Balance with hairspring regulated</i>	Volante con espiral	<i>Unruh mit Spirale</i>	Bilanciere con spirale

Calibre 960 (36,60 PC 17 p)

N°	DÉSIGNATION	DESIGNATION	DESIGNACION	BEZEICHNUNG	DESIGNAZIONE
960.1341	Chatons, dessus et dessous	<i>In settings, upper and lower</i>	Chatones, encima y debajo	<i>Steinfutter, oben und unten</i>	Castoni, sopra e sotto
960.1342	Pierre de contre-pivot de balancier, dessous	<i>Cap jewel for balance, lower</i>	Piedra de contrapivote de volante, debajo	<i>Deckstein für Unruh, unten</i>	Pietra di controperno del bilanciere, sotto
960.1343	Pierre de contre-pivot de balancier, dessus	<i>Cap jewel for balance, upper</i>	Piedra de contrapivote de volante, encima	<i>Deckstein für Unruh, oben</i>	Pietra di controperno del bilanciere, sopra
960.1344	Fixateur de contre-pivot, dessus	<i>End-piece holder, upper</i>	Sujetador de contrapivote, encima	<i>Halter für Deckstein, oben</i>	Fermo del controperno, sopra
960.1346	Incabloc, dessous	<i>Incabloc, lower</i>	Incabloc, debajo	<i>Incabloc, unten</i>	Incabloc, sotto
960.1347	Incabloc, dessus	<i>Incabloc, upper</i>	Incabloc, encima	<i>Incabloc, oben</i>	Incabloc, sopra
960.1348	Triovis: complet	<i>Triovis: complete</i>	Triovis: completo	<i>Triovis: Komplett</i>	Triovis: completo
960.1350	Fixateur de contre-pivot, dessous	<i>End-piece holder, lower</i>	Sujetador del contrapivote, debajo	<i>Halter für Deckstein, unten</i>	Fermo del controperno, sotto
2490	Vis de fixation	<i>Screw for case (dog screw)</i>	Tornillo de sujeción	<i>Schraube für Werkbefestigung</i>	Vite di fissaggio
2495	Vis de pont de barillet	<i>Screw for barrel bridge</i>	Tornillo de puente de cubo	<i>Schraube für Federhausbrücke</i>	Vite del ponte del bariletto
2495	Vis de pont de rouage	<i>Screw for wheel train bridge</i>	Tornillo de puente de rodaje	<i>Schraube für Räderwerkbrücke</i>	Vite del ponte del ruotismo
2495	Vis de coq	<i>Screw for balance cock</i>	Tornillo de puente de volante	<i>Schraube für Unruhkloben</i>	Vite del ponte del bilanciere
2496	Vis de pont d'ancree	<i>Screw for pallet cock</i>	Tornillo de puente de áncora	<i>Schraube für Ankerkloben</i>	Vite del ponte d'ancora
2497	Vis de rochet	<i>Screw for ratchet wheel</i>	Tornillo de rochete	<i>Schraube für Sperrad</i>	Vite del rocchetto
2498	Vis de roue de couronne	<i>Screw for crown wheel</i>	Tornillo de rueda de corona	<i>Schraube für Kronrad</i>	Vite del rocchetto a corona
2499	Vis de cliquet	<i>Screw for click</i>	Tornillo de trinquete	<i>Schraube für Sperrkegel</i>	Vite del cricco
2554	Vis de tirette	<i>Screw for setting lever</i>	Tornillo de tirete	<i>Schraube für Stellhebel</i>	Vite della levetta di messa all'ora
2555	Vis de ressort de tirette	<i>Screw for setting lever spring</i>	Tornillo de muelle de tirete	<i>Schraube für Stellhebelfeder</i>	Vite della molla della levetta di messa all'ora
2556	Vis de cadran	<i>Screw for dial</i>	Tornillo de esfera	<i>Schraube für Zifferblatt</i>	Vite di quadrante
4098	Pierre de roue d'échappement, dessous	<i>Jewel for escape wheel, lower</i>	Piedra de rueda de áncora, debajo	<i>Stein für Ankerrad, unten</i>	Pietra della ruota d'ancora, sotto
4098	Pierre d'ancree, dessus	<i>Jewel for pallet staff, upper</i>	Piedra de áncora, encima	<i>Stein für Anker, oben</i>	Pietra d'ancora, sopra
4098	Pierre d'ancree, dessous	<i>Jewel for pallet staff, lower</i>	Piedra de áncora, debajo	<i>Stein für Anker, unten</i>	Pietra d'ancora, sotto
4178	Pierre de roue de centre, dessus	<i>Jewel for centre wheel, upper</i>	Piedra de rueda de centro, encima	<i>Stein für Minutenrad, oben</i>	Pietra della ruota di centro, sopra
4179	Pierre de roue de centre, dessous	<i>Jewel for centre wheel, lower</i>	Piedra de rueda de centro, debajo	<i>Stein für Minutenrad, unten</i>	Pietra della ruota di centro, sotto
4180	Pierre de roue moyenne, dessus	<i>Jewel for third wheel, upper</i>	Piedra de rueda primera, encima	<i>Stein für Kleinbodenrad, oben</i>	Pietra della ruota mediana, sopra
4180	Pierre de roue de seconde, dessus	<i>Jewel for fourth wheel, upper</i>	Piedra de rueda de segundos, encima	<i>Stein für Sekundenrad, oben</i>	Pietra della ruota dei secondi, sopra
4181	Pierre de roue moyenne, dessous	<i>Jewel for third wheel, lower</i>	Piedra de rueda primera, debajo	<i>Stein für Kleinbodenrad, unten</i>	Pietra della ruota mediana, sotto
4182	Pierre de roue de seconde, dessous	<i>Jewel for fourth wheel, lower</i>	Piedra de rueda de segundos, debajo	<i>Stein für Sekundenrad, unten</i>	Pietra della ruota dei secondi, sotto
4183	Pierre de roue d'échappement, dessus	<i>Jewel for escape wheel, upper</i>	Piedra de rueda de áncora, encima	<i>Stein für Ankerrad, oben</i>	Pietra della ruota d'ancora, sopra